

Nejčastější chyby a záměny

Jak je naším, pevně doufám, že dobrým zvykem, tak se teď spolu podíváme na nejčastější chyby a záměny, které se lidem stávají, když používají předložky z dané „kategorie“. Tím, že zde neplatí žádné univerzální pravidlo, ale je (v naprosté většině případů) potřeba se naučit nazpaměť, které přídavné jméno se pojí se kterou předložkou, tak se spolu podíváme hlavně na seznam několika výrazů, ve kterých studenti (z mé osobní zkušenosti) nejčastěji chybují. Krom toho se tentokrát také podíváme na několik výrazů, kde jsou možné různé přeložky, ale mění to význam. Těmi bychom možná mohli začít, co říkáte?

TIRED OF x TIRED FROM

Tak co, tušíte, kdy se používá *tired of* a kdy naopak *tired from*? Hm? Tak pokud jste opravdu řekli, že *tired of* tehdy, pokud chci říct, že už mne něco nudí, či toho mám plné zuby a že *tired from* se používá, pokud jsem z něčeho unavený, tak vám táááák moc gratuluji! Jako vždy v takovýchto případech si dáme dvě ukázkové věty.

- *I am tired of your excuses* (Už mám dost výmluv (už mne to nudí))
- *I am tired from working all night* (Jsem unavený z toho, jak jsem celou noc pracoval)

GOOD AT x GOOD IN

I u naší další dvojice platí, že obě možnosti jsou správně, jenom se (většinou) používají v jiných situacích. Všeobecně platí to, že *good at* používáme tehdy, pokud mluvíme o nějaké aktivitě a *good in* pokud mluvíme o nějakém místě. Mám pro vás, myslím, skvělé dvě ukázkové věty, které to budou dobře ilustrovat. Snad vám nebudou připadat příliš neslušné...

- *She is good at sex* (Je dobrá v sexu – aktivita)
- *She is good in bed* (Je dobrá v posteli – místo)

DIFFERENT FROM x DIFFERENT THAN

Tohle bude trošku komplikované, až tak, že jsem si pohrával s myšlenkou, že to prostě vynechám, ale protože slib je slib a já jsem vám i sám sobě slíbil, že v tomhle kurzu bude opravdu všechno důležité, co se předložek týče, tak nebylo zbylí... Tedy, všeobecně platí, že je lepší používat *different from*, protože *than* se používá k porovnávání druhého stupně přídavných jmen (*better than, older than* atd.). Ovšem pokud za *than* následuje věta, nikoliv podstatné jméno či zájmeno, tak je takové použití možné. Dáme si dva příklady, kde to (doufám) bude hezky vidět.

- *He looks different from his picture* (Vypadá jinak, než na fotce)

- *He looks different than I remember him* (Vypadá jinak, než si ho pamatuji)

A teď tu pro vás ještě mám pár výrazů, kde se se často chybuje. Opět platí, že nejčastěji je to proto, že by se nám tam (kvůli překladu z češtiny) více „líbila“ jiná přeložka. A abychom si ověřili, že vás se tyto chyby opravdu netýkají, tak navrhuji, že to uděláme opět tak, že já vám vždy řeknu danou frázi česky a vy ji zkusíte říct anglicky, může být? Super! Tak pojďme na to!

- typické pro někoho
typical of somebody
- dobré pro někoho
good for somebody
- ženatý/provdaná za někoho
married to somebody
- zlý na někoho
mean to somebody
- zájímající se o něco
interested in something

Gratuluji! Vás už se nejčastější chyby a záměny u přídavných jména a předložek týkat nebudou a těším se moc na viděnou ve velkém závěrečném opakování a procvičování.